



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Nova Scotia
Bid Fax: (902) 496-5016

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet RISO - Harbour Containment Booms	
Solicitation No. - N° de l'invitation W010Z-18D001/A	Date 2017-11-28
Client Reference No. - N° de référence du client W010Z-18-D001	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier HAL-7-79053 (406)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-405-10234	
Date of Original Request for Standing Offer 2017-10-25	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-12-12	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacLennan, Ashley	Buyer Id - Id de l'acheteur hal406
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5291 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W010Z-18D001
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W010Z-18-D001

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
HAL-7-79053

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL405
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification 004 est généré pour répondre aux questions soulevées après la publication de la demande de soumissions et à reporter la date de clôture.

Retranchez : Invitation ferme à 14h00 sur 2017-12-05

Inscrire : Invitation ferme à 14h00 sur 2017-12-12

- Q1 Conformément à l'annexe A, un flotteur 5 » sera probablement pas suffisamment de flottaison pour 8 Boom » lorsqu'il y a un franc-bord 3/8 po de chaîne.
- R1 Le boom nous utilisons maintenant c'est comme cela et nous n'avons pas de problème avec la flottaison. Cette exigence minimale.
- Q2 Pouvez-vous confirmer qu'un minimum de 2,0 lbs/ft3 densité est nécessaire pour la mousse de polyéthylène de flotteurs?
- R2 Oui c'est les exigences minimales.
- Q3 J'aimerais demander une spécification supplémentaires seront ajoutés, où la flottaison supplémentaires doit être installé dans le tissu de la flèche en PVC à chaque extrémité. Cette émission sera counter-act le poids de la flèche connecteur. Je crois comprendre que la mousse joint à la flèche connecteur sert à cette fin, mais la taille du connecteur limites combien de mousse peut être joint, et je m'attends à ce qu'il y ait d'affaissement au points de raccordement. Mousse supplémentaires dans la flèche sera en mesure d'empêcher l'affaissement.
- R3 Il n'est pas nécessaire. Nous n'avons pas ce problème avec les estacades flottantes que nous utilisons maintenant, encore une fois, il s'agit des exigences minimales.
- Q4 Nous demande qu'une spécification supplémentaire ajouté que seule la chaîne galvanisé à chaud est acceptable comme chaîne de ballast, et le zinc plaqué ou non enrobé de chaînes ne sont pas acceptables.
- R4 Il n'est pas nécessaire.

Voir l'annexe E

Toutes les autres modalités et conditions demeurent les mêmes.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W010Z-18D001
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W010Z-18-D001

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
HAL-7-79053

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL405
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

L'annexe E
Énoncé des besoins techniques
Le tableau 1

Les exigences suivantes sont les critères d'évaluation technique obligatoires qui seront évalués au cours de l'évaluation de la soumission. En outre, l'entrepreneur sera tenu de satisfaire à toutes les exigences techniques obligatoires pour toute la durée du contrat.

On demande aux soumissionnaires de faire des renvois entre les critères techniques obligatoires dans un format concis en utilisant la page, des paragraphes et de sous-paragraphes de leurs documents à l'appui en « page de référence » ci-dessous. Les soumissions seront évaluées par rapport aux exigences de l'annexe A et sera affecté à un « satisfait » ou « NE SATISFAIT PAS ». Une soumission conforme doit « satisfait » toutes les exigences techniques.

L'annexe E
Énoncé des besoins techniques – Tableau 1
Les soumissionnaires doivent remplir le tableau ci-dessous

SPÉCIFICATIONS OBLIGATOIRES		
Article	Description	La page de référence
24 pouces Layflat port côtier de la flèche de la pollution	Hauteur hors tout de 24 po.	
	Construction en matériau de type PVC.	
	Franc-bord de 8 po, ± 0,5 po.	
	Tirant d'eau de 16 po, ± 1,0 po.	
	Poids maximal de 1,75 lb au pied.	
	Couleur très voyante.	
	Le barrage doit comporter la mention « DND » suivie de l'année et du mois de fabrication (p. ex. 05-1) inscrites au pochoir avec des lettres standard de 2,0 po de couleur noir brillant.	
	Le barrage doit être fabriqué en sections de 50 pi et doit avoir une sangle de tension supérieure en polyester, une chaîne de lest et 5 po de mousse de flottaison intégrée. La sangle de tension supérieure doit être suffisamment résistante pour manipuler et déployer le barrage sans exercer de contraintes excessives sur le tissu, tout en préservant l'intégrité du barrage. La poche de la chaîne de lest doit être doublée pour en prévenir l'usure et la détérioration et pour la renforcer (la poche de la chaîne doit avoir des orifices de drainage à tous les dix pieds). La chaîne de lest doit avoir 0,375 po. La chaîne de lest doit être fixée à l'aide d'un boulon et d'un écrou en nylon à environ 6 po de chaque extrémité.	
	Des sangles de levage en nylon et polyester doivent être fixées à la partie supérieure du barrage à au moins tous les 10 pieds.	
	Le barrage doit être équipé de joints permettant de constituer une section. Les joints doivent comporter des flotteurs en mousses de chaque côté.	
	Les sections du barrage doivent avoir des pattes de connecteur en D de type Shotgun fixées aux extrémités de la sangle de tension et de la chaîne de lest pour faciliter l'utilisation des joints.	
	Les joints doivent comporter deux chevilles articulées à ressort de tension pour tenir en place les connecteurs en D.	
	Les chevilles articulées doivent être en acier inoxydable. Il doit y avoir une cheville sur le dessus et une cheville sur le dessous de chaque joint sur les côtés opposés, ainsi que des boulons en acier inoxydable et des écrous à frein élastique dans les autres orifices.	
	Le barrage doit comporter des raidisseurs verticaux afin d'empêcher qu'il se retourne lorsqu'il est dans l'eau. Les raidisseurs doivent être insérés à travers la mousse de flottaison et complètement recouverts par le tissu extérieur du barrage. Les raidisseurs doivent être rivés des deux côtés du tissu (dessus et dessous).	
Caractéristiques du matériau :	Masse volumique du tissu de base : 163 g/m ² minimum. Fils de haute ténacité insérés dans la trame. Taille des fils : 1000 deniers.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
W010Z-18D001
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W010Z-18-D001

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
HAL-7-79053

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL405
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

L'annexe E
Énoncé des besoins techniques – Tableau 1
Les soumissionnaires doivent remplir le tableau ci-dessous

SPÉCIFICATIONS OBLIGATOIRES

Article	Description	La page de référence
Propriétés physiques :	Résistance à la rupture (traction) : 1887 x 1776 N. Résistance à la déchirure (trapézoïdale) : 244 x 244 N.	
Le barrage	Le barrage ne doit pas se fissurer lorsqu'il est utilisé dans une plage de températures comprise entre + 40 ou - 25 °C.	
	Excellente résistance à l'abrasion et aux rayons ultraviolets.	
Bidons d'ancrage	Construction en aluminium de catégorie marine de 0,5 cm (3/16 po) d'épaisseur peint en ROUGE.	
	Dimensions hors tout de 16 po x 25 3/4 po (± 0,5 po).	
	Le bidon DOIT pouvoir permettre de raccorder deux (2) joints de type Shotgun disposés à 180 degrés l'un de l'autre.	
	Le flotteur doit mesurer 12 po de diamètre x 14 po de longueur (± 0,5 po). Il doit être placé de façon à maintenir le franc-bord et le tirant d'eau équivalents à ceux du barrage de confinement qui y est rattaché.	
	La jupe doit être percée d'un trou de 3/4 à 1 1/4 po de diamètre situé en bas au centre afin de recevoir un maillon pour l'ancre.	
	Une poignée de levage et de transport de 4 po de hauteur x 6 po de longueur (± 0,25 po), faite d'une tige d'aluminium de 1/4 po de diamètre, doit être soudée à la partie supérieure du flotteur.	
Bidons de remorquage	Construction en aluminium de catégorie marine de 0,5 cm (3/16 po) d'épaisseur.	
	11,5 po de diamètre x 14,5 po de longueur avec jupe de 10,5 po.	
	Glisseur à quai fixé à une extrémité, attache pour barrage fixée à l'autre extrémité avec patte de remorquage fixée à la partie supérieure.	
	Pour le glisseur à quai, le tuyau en aluminium DOIT avoir un diamètre extérieur de 1 1/4 po et être fixé au bidon à l'aide de caoutchouc afin d'assurer la flexibilité.	